

宝贝

BABY BLUES®



夫妻

请

结

账

[美] 里克·柯克曼 杰里·斯科特/著绘



中信出版社 CHINA

PRESS

宝贝夫妻 BABY BLUES® ⑨

请结账

[美] 里克·柯克曼 杰里·斯科特 / 著绘
时尚正嘉 / 译

中信出版社
CHINA CITIC PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

请结账 / (美) 柯克曼, (美) 斯科特著绘; 时尚正嘉译. —北京: 中信出版社, 2011.1

(宝贝夫妻 9)

书名原文: Baby Blues

ISBN 978-7-5086-2577-5

I. 请… II. ①柯… ②斯… ③时… III. 漫画: 连环画—作品集—美国—现代 IV. J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第232553号

©2011 Baby Blues Partnership

Distributed By King Features Syndicate, Inc.

All Right Reserved

A Licensing Programme of RM™

Chinese translation copyright © 2011 by BeiJing Zhengjia Fashion & Culture Communication Co., Ltd.

请结账

QING JIEZHANG

著 绘: [美] 里克·柯克曼
杰里·斯科特

译 者: 时尚正嘉

品牌总监: 王秦生

品牌统筹: 孔晓军

授 权 商: 北京时尚正嘉文化传播有限责任公司

图文编辑: 宫 燕 刘 珺 王 楠 蔡秀娟

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司 (北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)
(CITIC Publishing Group)

承 印 者: 三河市西华印务有限公司印刷

开 本: 880mm × 1230mm 1/20

印 张: 6.5

字 数: 71千字

版 次: 2011年1月第1版

印 次: 2011年1月第1次印刷

京权图字: 01-2010-5938

书 号: ISBN 978-7-5086-2577-5/G · 632

定 价: 22.00元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010—84849283

<http://www.publish.citic.com>

服务传真: 010—84849000

E-mail: sales@citicpub.com

author@citicpub.com

序……



那团柔软嫩白，像面粉一样的小东西

当女人深深地爱着一个男人的时候，她总会想要替他生一个孩子，那团柔软嫩白，像面粉一样的小东西，体内流着他和她的血。肉体多么深情的契合也无法到达的境界，通过生育，却完成了。

女人一边幻想着，一边温柔地问男人：“你说我们的孩子会长得像谁？”

当然，我也曾经是这样一个傻女子，清醒过来，才替自己抹一把汗。你知道生孩子会令身材“破产”吗？更甚的是女人要用一生中最美好的青春岁月去带孩子，然后牵挂这个骨肉一辈子，在把所有的爱付托在孩子身上的同时，也许，我们已经把爱情遗忘了。

曾经看过一套新闻纪录片，访问四胞胎的父母。这对年轻夫妇生下四胞胎之后，大失预算，为了养育四胞胎，两夫妇被迫把未供满的房子卖掉，找一间租金比较便宜的旧房子居住。太太要辞掉工作。丈夫转去当夜班，早上帮忙带孩子。

四胞胎六个月大了，吃饭的时候，夫妇俩要通力合作一起喂饭，他们长得一模一样，父母常常忘记谁吃了饭，谁还没吃饭。四胞胎十分好动，一个爬到床上，另一个已爬到厨房，第三个正在攀窗，第四个已经爬出屋外。夫妇俩疲于奔命，只有等四胞胎每晚睡着之后，才可以聊聊天。

这真像一部恐怖片。

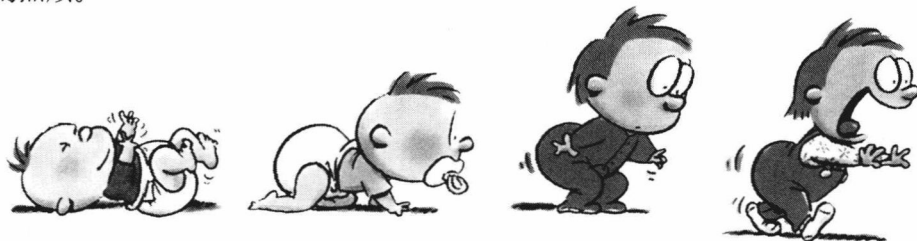
直到我遇上 *Baby Blues*。

漫画中那对可怜的夫妇生下他们的第一个孩子，从那时候开始，他们的生活就彻底改变了。

二人世界的时候，只需要考虑到哪里吃烛光晚餐；有了孩子之后，要考虑的却是用尿布还是用纸尿裤。

妈妈怀念从前的身材，爸爸怀念从前的自由，可是，只要见到那小生命笑一笑，就什么都可以抛弃。

父母是天底下最矛盾的动物，他们担心孩子长不大，却又担心他长大。他长大了，就不再需要父母的照顾。



一天，难得孩子睡着了，爸爸吻了妈妈一下，妈妈惊愕地问：“你从前也是这样吻我的吗？”她差点儿忘记了接吻的滋味，看得我好心酸。

可是，如果不是有爱情，两个人又怎么可以互相扶持，一起哺育一个小生命？

对着孩子的时候，那份慌张、矛盾、无助、失落、牵挂，难道不是一种爱情？

爱情不是一场追逐，如果你还停留在追逐的阶段，你太年轻了。爱情是自我完善的一个阶段，我们在经历自己的人生，得失并不重要，最重要的是长大了，变得精彩，你的人生从此不一样了。

爱情不是在泥土里开出的花朵，而是泥土里的肥料，最后开出的那朵花，是你的人生。孩子是花的枝叶，你不一定要开枝散叶，但开枝散叶，令你更懂得爱。

如果你已经有孩子，我希望你会有共鸣，会感到有人支持你。

如果你根本不打算要孩子，那么，赶快看一看这本书。看完了，你就觉得自己好像很辛苦地养大了一个孩子，你不需要生孩子了。

张小娴

摘自港版 *Baby Blues*

人物介绍

全职妈妈——温蒂

温蒂是个全职妈妈，全部的心血都放在一双儿女身上，身材走形、面容憔悴都不在话下。宝宝好，才是真的好！



称职奶爸——达利

达利正处在事业打拼的关键期，每天除了工作，脑子里转的就是各种账单。但是劳累一天后，看到宝宝们的笑脸，他觉得一切付出都值得了！



人物介绍

闹心宝宝——佐伊

佐伊是这个家里的长女，性格古怪，很难搞，让爸爸妈妈伤透脑筋！

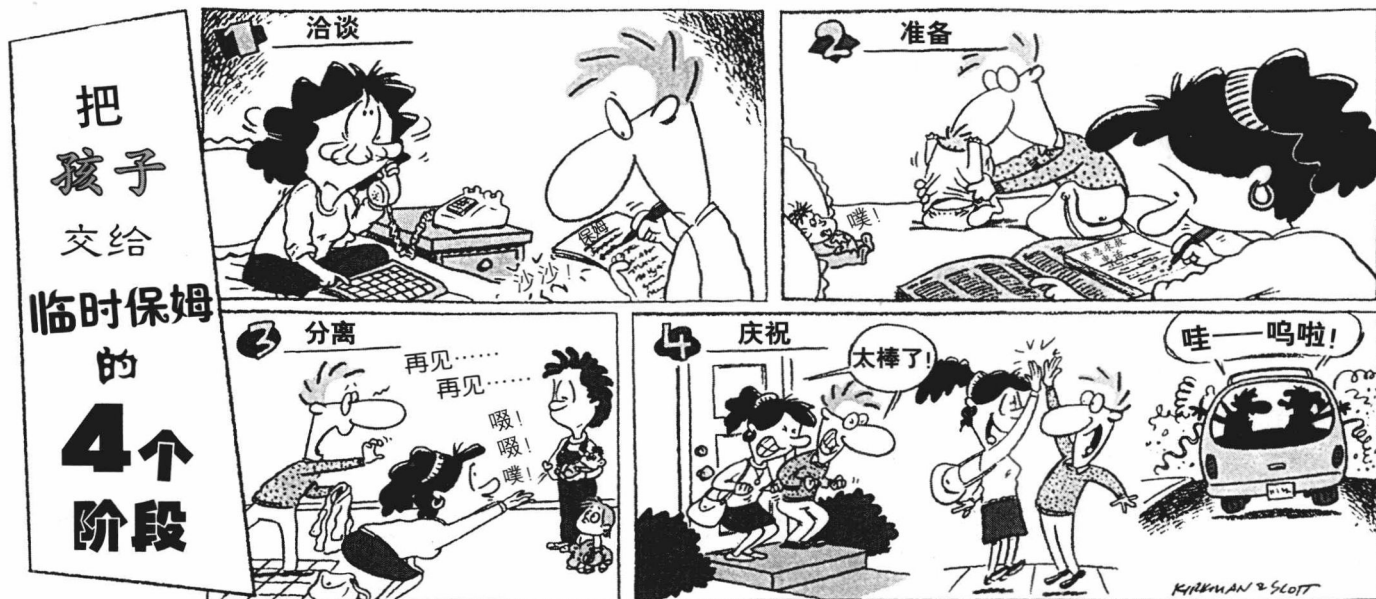
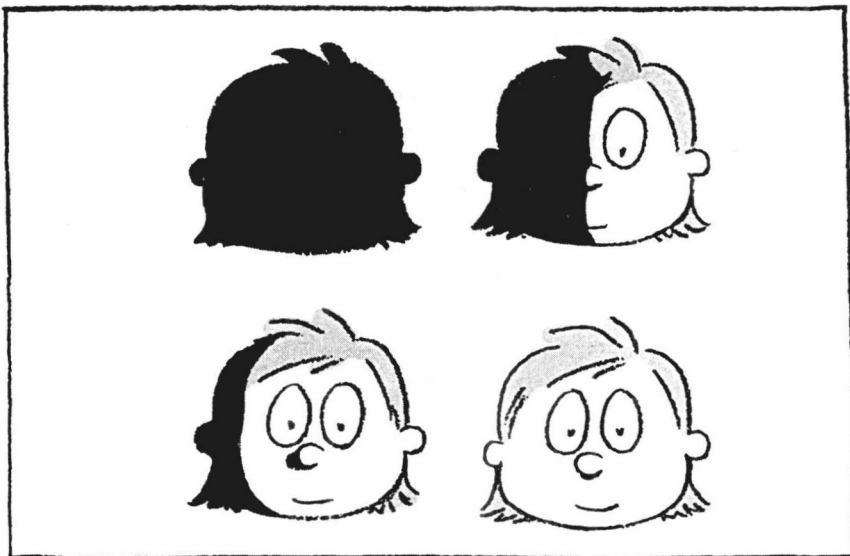


小乖宝贝——憨米

憨米可是乖宝宝一个，有耐心、好脾气，喜欢各种滚动的、动静大的玩具。

BABY BLUES®

RICK KIRKMAN / BY JERRY SCOTT





你相信吗？超市的收银员问我是工作还是“只是”一个妈妈！



“只是”！你能相信吗？她用的词是“只是”！



我照顾两个孩子，我教育他们，我做饭，我打扫房间，我修理电器。我要组织，我要规划……那仅仅是某些人说的“只是”吗？



“只是”……不可思议！

你这次的反应可以让你侥幸过关。



你做了一件伟大的事！你把地毯洗干净了，温蒂！

谢谢，我整整干了一天呢。



我敢打赌此时此刻你哭笑不得。



哇哇哇哇哇哇！

或者……也许你……



佐伊！马上到这儿来！我有话跟你说！



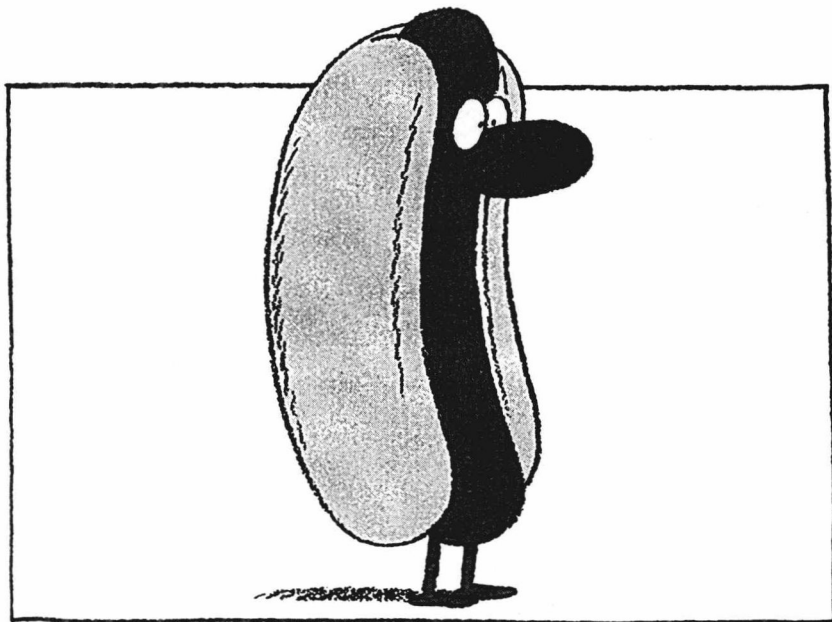
你想跟她说什么？

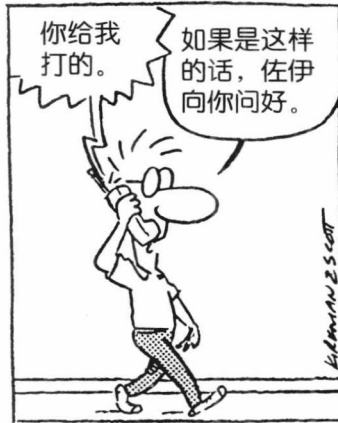
我不知道……她以前从来没有像今天这么听话过。



BABY BLUES®

RICK KIRKMAN / BY JERRY SCOTT

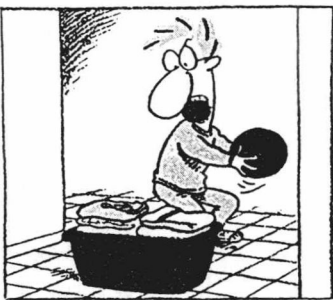
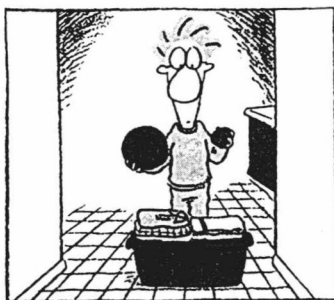
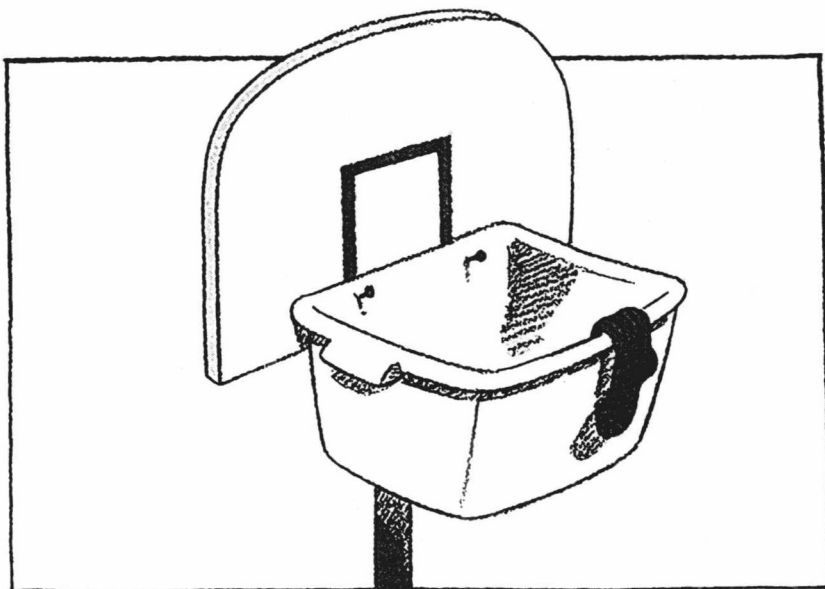






BABY BLUES®

BY RICK KIRKMAN / JERRY SCOTT



真希望他们能马上修好佐伊房间的屋顶，这儿太挤了！



嘿，别抱怨！我认为全家人紧偎在一张被子里是一种乐趣。



事实上，在传统文化里，父母同孩子睡在一张床上是正常的而且是被推崇的！



噢，好吧，那么我只能对传统文化说抱歉了。



噼！ 噼！当！当！
因此，无论如何，我……

电话里的噪音是怎么回事？



砰！ 砰！ 砰！

我们请人来修屋顶的裂缝，佐伊和憨米都很兴奋。



这么大噪音没吓到佐伊和憨米吗？

有一点儿……



……尤其是那些没孩子的人。



到——到商店！看，看看妈妈的手怎、怎么……工作作！一只汪汪……走，啊吠！啊吠！哈！哈！好玩的小狗！



我看见一些些卡卡车！大——大的！跑快快！爸爸工作？拜！拜！憨米哭哭，他是宝宝，抱他……不，不！妈妈看看。



看——电视上的猴子乐队！好玩的猴子！唱歌……噢！吃糖！好吃！我还要牛奶！一，恶、撒、死……看！我会数数！



看到了吗??

迟语症是一个疑难问题，你必须得承受孩子的唧唧喳喳。



